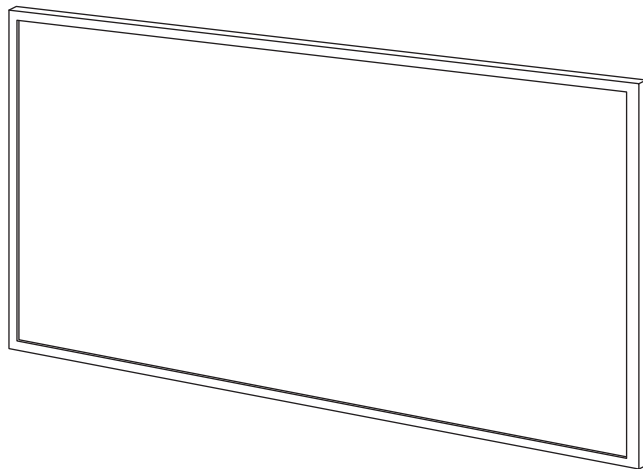


PL Grzejnik na podczerwień z lustrem



PL WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy ją uważnie przeczytać i zachować do wglądu w przyszłości. Produkt przeznaczony wyłącznie do sporadycznego użytku lub do dobrze izolowanych pomieszczeń.

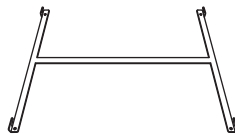
V10724_5059340986739_MAND2_2324

5059340986739

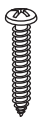
PL Części



01. x1



02. x1



03. x4
Ø4,8 x 40 mm

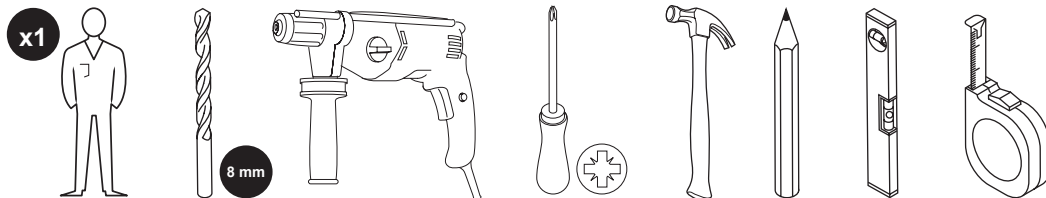


04. x4
Ø8 mm



05. x1
(brak baterii w zestawie)

PL Będziesz potrzebować



PL Spis treści

PL	
Bezpieczeństwo	3
Gwarancja	11
Instalacja	12
Użytkowanie	17
Czyszczenie i konserwacja	24



PL Przed rozpoczęciem użytkowania

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejsze ważne instrukcje.
- Instrukcje należy zachować przez cały okres eksploatacji urządzenia do wglądu w przyszłości.
- Instrukcje należy zawsze przekazywać wszystkim osobom, które będą korzystać z urządzenia, nawet jeśli zostanie ono przekazane osobie trzeciej.

Bezpieczeństwo

- Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować obrażenia ciała lub szkody materialne (porażenie prądem, oparzenia, pożar...).
- Instrukcje mają na celu ochronę zdrowia użytkownika i innych osób, a także zapobieganie możliwym uszkodzeniom urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do ogrzewania pomieszczeń mieszkalnych w warunkach domowych.

W żadnym wypadku nie jest przystosowane do profesjonalnych zastosowań komercyjnych czy przemysłowych.

- W celu zapewnienia optymalnej wydajności moc znamionowa urządzenia powinna być dostosowana do kubatury pomieszczenia, jakości jego izolacji oraz położenia geograficznego/strefy klimatycznej domu.
- Aby uzyskać wskazówki dotyczące czyszczenia, konserwacji, montażu i mocowania urządzenia do wspornika, należy zapoznać się z instrukcjami.



NIEBEZPIECZEŃSTWO:
ZACHOWAĆ
SZCZEGÓLNA,
OSTROŻNOŚĆ
PODCZAS MONTAŻU
URZĄDZENIA
W ZAKRESIE
OCHRONY PRZED
STRUMIENIEM WODY,
JAK OKREŚLONO
W ROZDZIALE
DOTYCZĄCYM
MONTAŻU I
W DANYCH
TECHNICZNYCH.

- objaśnienia symboli urządzenia znajdują się w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie należy zamontować w taki sposób, aby przełącznika nie mogła dotknąć osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do montażu naściennego w poziomie na płaskiej ścianie.
- Należy zachować minimalne odstępki pomiędzy urządzeniem a otaczającą go konstrukcją; patrz schematy montażu.



OSTRZEŻENIE: ŚCIANA MUSI MIEĆ SOLIDNĄ KONSTRUKCJĘ I BYĆ WYKONANA Z MATERIAŁU GWARANTUJĄCEGO WYTRZYMAŁOŚĆ NA CIĘŻAR URZĄDZENIA I NA UMIARKOWANĄ TEMPERATURĘ, NA PRZYKŁAD:

- Gotowy tynk
- Płyta gipsowo-kartonowa
- Tradycyjna tapeta
- Ściana z cegły, itd.
- Przed montażem należy zawsze sprawdzić odporność cieplną ściany lub powłoki ściany.

- Niektóre materiały, z których wykonana jest ściana, mogą być wrażliwe na ciepło i należy ich unikać, np.:
 - Flokowanie
 - Winyl spieniony
 - Tapeta wytłaczana
 - Pokrycie ścienne z tkaniny, itd.
- Z czasem mogą pojawić się pewne odbarwienia w zależności od materiału, z którego wykonana jest ściana, stopnia zanieczyszczenia powietrza i częstotliwości użytkowania urządzenia.
- Jeśli wymagana jest pomoc przy montażu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nie montować grzejnika bezpośrednio pod gniazdem zasilającym.
- Mocowanie za pomocą klejów jest zakazane — nie są uważane za niezawodną metodę montażu.



OSTRZEŻENIE: W CELU OGRANICZENIA RYZYKA POŻARU, TKANINY, ZASŁONY I INNE MATERIAŁY ŁATWOPALNE MUSZĄ ZNAJDOWAĆ SIĘ W ODLEGŁOŚCI CO NAJMNIEJ 1 M OD WYLOTU POWIETRZA.

- Obwód zasilania urządzenia należy wyposażyć w zabezpieczenie różnicowo-prądowe (RCD) o znamionowym natężeniu prądu resztkowego nie wyższym niż 30 mA.



UWAGA: NIE NALEŻY ZAGINAĆ, ZGNIATAĆ ANI PRZYTRZASKIWAĆ PRZEWODU ZASILANIA ZA URZĄDZENIEM. POZOSTAWIĆ WYSTARCZAJĄCĄ ILOŚĆ MIEJSCA ZA URZĄDZENIEM, ABY NIE STYKAŁO SIĘ ONO BEZPOŚREDNIO Z SYSTEMEM STAŁEJ INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ.

- Przy montażu urządzenia należy ustawić je tak, aby jego gorące części nie stykały się bezpośrednio z systemem stałej instalacji elektrycznej. W przeciwnym wypadku izolację stałej instalacji elektrycznej należy zabezpieczyć np. koszulką izolacyjną z odpowiednią klasą temperaturową.

Jeśli wymagana jest pomoc w zakresie izolacji stałej instalacji elektrycznej, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

- Urządzenie nie może być podłączone za pomocą przedłużacza ani listwy zasilającej.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ / ODŁĄCZAĆ URZĄDZENIA MOKRYMI RĘKOMA, ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

- Jeżeli urządzenie jest wyposażone w przewód zasilania z wtyczką, musi on być łatwo dostępny. Alternatywą jest zamontowanie w systemie stałej instalacji elektrycznej przełącznika zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych, aby urządzenie można było odłączyć od sieci zasilania elektrycznego niezależnie od okoliczności.
- Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w przewód zasilania z wtyczką, zastosowanie ma tylko drugie rozwiązanie z powyższych.



UWAGA: PRZED
UZYSKANIEM
DOSTĘPU DO
ZACISKÓW
PRZYŁĄCZENIOWYCH
NALEŻY ODŁĄCZYĆ
WSZYSTKIE
OBWODY ZASILANIA
ELEKTRYCZNEGO.

- Należy upewnić się, że moc znamionowa urządzenia jest niższa niż moc, jaką może zapewnić gniazdo instalacji domowej.



OSTRZEŻENIE: JEŚLI
PRZEWÓD ZASILANIA
STAJE SIĘ BARDZO
GORĄCY, OZNACZA
TO, ŻE INSTALACJA
DOMOWA NIE JEST
W STANIE SPROSTAĆ
MOCY ZNAMIONOWEJ
URZĄDZENIA. PRZED
PONÓWNYM UŻYCIEM
URZĄDZENIA NALEŻY
PRZEŁĄCZYĆ JE W
TRYB CZUWANIA,
ODŁĄCZYĆ OD
GNIAZDKA I ZLECIĆ
SPRAWDZENIE
INSTALACJI
ELEKTRYCZNEJ
PRZEZ
WYKWALIFIKOWANEGO
ELEKTRYKA.

- Jeżeli urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilania z uziemieniem lub przewód zasilania elektrycznego z uziemieniem w kolorze żółtym/zielonym, stała instalacja elektryczna musi mieć połączenie uziemiające zapewniające minimalny poziom ochrony.



UWAGA: W CELU
UNIKNIĘCIA
NIEBEZPIECZEŃSTWA
ZWIĄZANEGO Z
PRZYPADKOWYM
ZRESETOWANIEM
WYŁĄCZNIKA
TERMICZNEGO NIE
NALEŻY ZASILĄĆ
URZĄDZENIA PRZEZ
ZEWNĘTRZNE
URZĄDZENIE
PRZEŁĄCZAJĄCE,
TAKIE JAK
PROGRAMATOR
CZY URZĄDZENIA
PODŁĄCZONE DO
OBIEGU, KTÓRY
REGULARNIE
JEST WŁĄCZANY I
WYŁĄCZANY PRZEZ
NARZĘDZIA.



NIEBEZPIECZEŃSTWO:
UŻYWANIE
URZĄDZENIA NA
ZEWNĄTRZ JEST
ZABRONIONE.



OSTRZEŻENIE:
NIE ZAKRYWAĆ
URZĄDZENIA, ABY
UNIKNĄĆ JEGO
PRZEGRZANIA.



OSTRZEŻENIE:
ELEMENTY
OPAKOWANIA I
AKCESORIA NALEŻY
PRZECHOWYWAĆ
W MIEJSCU
NIEDOSTĘPNYM
DLA DZIECI. NIE
NALEŻY POZWALAĆ
DZIECIOM BAWIĆ
SIĘ ELEMENTAMI
OPAKOWANIA LUB
AKCESORIAMI.

- Dzieci w wieku poniżej 3 lat mogą przebywać się w pobliżu urządzenia wyłącznie pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać urządzenie, pod warunkiem że jest ono ustawione lub zamontowane w odpowiednim położeniu roboczym, a dzieci zostały poinstruowane na temat bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją zagrożenia z tym związane.

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać urządzenia do zasilania, regulować go, czyścić, ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia bądź wystarczającej wiedzy, pod warunkiem że będą nadzorowane lub że zostały poinstruowane o zasadach jego bezpiecznego używania i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.



**OSTRZEŻENIE: NIE
UŻYWAĆ URZĄDZENIA
W MAŁYCH
POMIESZCZENIACH,
JEŚLI ZNAJDUJĄ SIĘ W
NICH OSOBY NIEZDOLNE
DO SAMODZIELNEGO
OPUSZCZENIA
POMIESZCZENIA, CHYBA
ŻE ZAPEWNIONY JEST
STAŁY NADZÓR.**



UWAGA: NIEKTÓRE CZĘŚCI PRODUKTU MOGĄ SIĘ BARDZO NAGRZEWAĆ I POWODOWAĆ POPARZENIA. NALEŻY ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ W OBECNOŚCI DZIECI I INNYCH OSÓB WYMAGAJĄCYCH OPIEKI.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO OBRAŻEŃ LUB POPARZEŃ. NALEŻY ZWRÓCIĆ SZCZEGÓLNA UWAGĘ, ABY DZIECI NIE BAWIŁY SIĘ URZĄDZENIEM I NIE DOTYKAŁY RĘKOMA LUSTRZANEJ POWIERZCHNI.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO STŁUCZENIA SZKŁA. NIE OPIERAĆ SIĘ O URZĄDZENIE ANI NA NIM NIE SIADAĆ.

- Nie używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone.
- Nie używać urządzenia, jeśli nosi widoczne ślady uszkodzenia, w szczególności na lustrzanym szkłe.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilania, powinien on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub inną osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.



UWAGA: KAŻDA INGERENCJA W URZĄDZENIE LUB PRÓBA JEGO NAPRAWY PODJĘTA PRZEZ UŻYTKOWNIKA BĄDŹ NIEPROFESJONALNĄ STRONĘ TRZECIĄ MOŻE STANOWIĆ ZAGROŻENIE DLA BEZPIECZEŃSTWA OSÓB I MIENIA. W ZWIĄZKU Z TYM NIE NALEŻY PRÓBOWAĆ DEMONTOWAĆ URZĄDZENIA, NAPRAWIAĆ GO ANI MODYFIKOWAĆ WE WŁASNYM ZAKRESIE.



OSTRZEŻENIE:
WADY I ICH
KONSEKWENCJE
WYNIKAJĄCE Z
INGERENCJI W
URZĄDZENIE
LUB PRÓB
JEGO NAPRAWY
PODJĘTYCH PRZEZ
UŻYTKOWNIKA BĄDŹ
NIEPROFESJONALNĄ
STRONĘ TRZECIĄ
NIE MOGĄ BYĆ
PODSTAWĄ
ROSZCZEŃ
PRAWNYCH ALBO
GWARANCYJNYCH.



UWAGA:
PRODUCENT
NIE PONOSI
ODPOWIEDZIALNOŚCI
ZA USZKODZENIA
POWSTAŁE W
WYNIKU PRÓB
SAMODZIELNEJ
NAPRAWY, JEŻELI
USZKODZENIE
JEST POWIĄZANE
Z BŁĘDEM
UŻYTKOWNIKA LUB
NIEPRZESTRZEGANIEM
INSTRUKCJI
NAPRAWY
URZĄDZENIA PRZEZ
UŻYTKOWNIKA.

**DOTYCZY TYLKO FRANCJI,
WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII**



OSTRZEŻENIE:
RYZIKO PORAŻENIA
PRĄDEM
ELEKTRYCZNYM
I POŻARU!
NASTĘPUJĄCE
CZYNNOŚCI
MUSZĄ BYĆ
WYKONYWANE PRZEZ
WYKWALIFIKOWANEGO
ELEKTRYKA, JEŻELI
UŻYTKOWNIK NIE MA
WYSTARCZAJĄCEJ
WIEDZY Z DZIEDZINY
ELEKTRYKI.

- Przewód zasilania należy bezpiecznie podłączyć do zacisków zasilania za pomocą listwy zaciskowej z dźwignią szybkiego zwalniania (nie należy do zestawu).



**UWAGA: STOSOWANIE
BLOKU ZACISKÓW
ŚRUBOWYCH
(DOMINO) NIE JEST
JUŻ UZNAWANE ZA
BEZPIECZNĄ METODĘ
PODŁĄCZANIA
ZASILANIA.**

- Kody i kolory muszą odpowiadać oznaczeniom na zaciskach zasilania i przewodach instalacji zasilania elektrycznego w budynku.

- Urządzenie jest wyposażone w przewód zasilania z następującymi oznaczeniami kolorystycznymi:
 - Żyłka niebieska = neutralny = N
 - Żyłka brązowa = pod napięciem = L






NIEBEZPIECZEŃSTWO: NALEŻY ZADBAĆ O ZGODNOŚĆ MIĘDZY ŻYŁAMI PRZEWODU ZASILANIA URZĄDZENIA A ZACISKAMI ZASILANIA I ŻYŁAMI INSTALACJI W BUDYNKU. OZNACZENIA KOLORYSTYCZNE MOGĄ SIĘ RÓŻNIĆ W ZALEŻNOŚCI OD KRAJU I CZASU POWSTANIA BUDYNKU.

Dane techniczne

Kod EAN	5059340986739
Wykończenie	Szkoło hartowane lustrzane
Wymiary w mm (wys.: wysokość x szer.: szerokość x gł.: szerokość wraz z zestawem montażowym)	Wys. 600 x szer. 800 x gł. 35
Specyfikacja elektryczna	220–240 V ~ 50/60 Hz
Klasa ochrony elektrycznej	Klasa II (nie jest wymagane podłączenie do gniazda z uziemieniem)
Kod ochrony przed wnikaniem (IP)	IPX4 (ochrona przed spryskiwaniem/zachlapaniem obudowy wodą)
Moc znamionowa	450 W
Zakres roboczy w °C	1–50 °C
Kraj produkcji	ChRL

Symbole na produkcie

	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
	Na produkcie może się znajdować symbol przekreślonego pojemnika na odpady. Jeśli ten symbol jest umieszczony na produkcie lub baterii, oznacza to, że nie należy ich wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Niektóre chemikalia znajdujące się w produktach elektrycznych/elektronicznych lub bateriach/akumulatorach mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Elementy elektryczne/elektroniczne/baterie należy utylizować wyłącznie w osobnych punktach zbiórki, które zapewniają możliwość odzysku i recyklingu materiałów w nich zawartych. Współpraca użytkownika ma zasadnicze znaczenie dla prawidłowego funkcjonowania tych systemów zbiórki i ochrony środowiska.
	Za ochronę elektryczną urządzenia służy podwójna izolacja, która nie wymaga uziemienia.
	Urządzenie jest zasilane prądem przemiennym.
	Przeczytaj instrukcje

	Produkt delikatny. Zachować ostrożność podczas transportu.
	OSTRZEŻENIE: Nie dotykać gorących powierzchni.
	OSTRZEŻENIE: Nie zakrywać urządzenia, aby uniknąć jego przegrzania.

Recykling i utylizacja

W celu zmniejszenia wpływu zakupu na środowisko należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów. Urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być segregowane ani poddawane recyklingowi wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych.

Użytkownik jest prawnie odpowiedzialny za segregowanie produktu (wraz z akcesoriami), jego instrukcji i elementów opakowania w celu recyklingu.

W przypadku złomowania grzejnika należy przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji oleju.

Przestrzegać oznaczeń dotyczących segregacji odpadów na różnych materiałach opakowaniowych.

Istnieją skróty i liczby określające charakter zawartości.

- a: Skróty
- b: Liczby: Od 1 do 7: Tworzywa sztuczne / od 20 do 22: Papiery i płyty pilśniowe / od 80 do 98: Materiały kompozytowe

Informacje na temat punktów zbiórki odpadów i godzin ich otwarcia można uzyskać w urzędach administracji lokalnej. Z uwagi na potencjalne niebezpieczeństwo nie należy pozostawiać zużytych produktów i elementów opakowań w miejscu dostępnym dla dzieci.

Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na 2 lata, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie dokonamy zwrotu pieniędzy.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO ODCZEPNIENIA SIĘ URZĄDZENIA! ELEMENTY MOCUJĄCE DO MONTAŻU ŚCIENNEGO (KOŁKI ROZPOROWE Z TWORZYWA SZTUCZNEGO I WKRĘTY METALOWE) DOSTARCZONE WRAZ Z URZĄDZENIEM SĄ PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO MONTAŻU NA BETONOWEJ ŚCIANIE.



OSTRZEŻENIE: W PRZYPADKU ŚCIAN WYKONANYCH Z DREWNA, PUSTAKÓW ŻUŻLOBETONOWYCH, PŁYT GIPSOWO-KARTONOWYCH I ŚCIAN INNEGO TYPU NALEŻY ZASIĘGNAĆ PROFESJONALNEJ POMOCY W ZAKRESIE NAJLEPSZEJ METODY MONTAŻU, PONIEWAŻ DOSTARCZONE ELEMENTY MOCUJĄCE NIE SĄ ODPOWIEDNIE.

UWAGA: Podłożenie pod urządzenie prześcieradła lub innego miękkiego materiału pozwoli zabezpieczyć je przed zarysowaniem lub uszkodzeniem podczas montażu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO POŻARU! PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZDJAĆ FOLIE OCHRONNE ZE SZKŁA LUSTRZANEGO I TYLNĄ METALOWĄ OSŁONĘ.



OSTRZEŻENIE: RYZYKO USZKODZENIA ŁBÓW WKRĘTÓW! NIE ZALECA SIĘ UŻYWANIA WKRĘTARKI ELEKTRYCZNEJ.



UWAGA: NALEŻY ZAWSZE UŻYWAĆ POZIOMICY, ABY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE URZĄDZENIE ZOSTANIE ZAMONTOWANE PRAWIDŁOWO.

Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania, w ciągu kilku pierwszych minut może pojawić się znikomy zapach, który szybko ustąpi; jest to normalna sytuacja.

Obszar montażu w strefach bezpieczeństwa



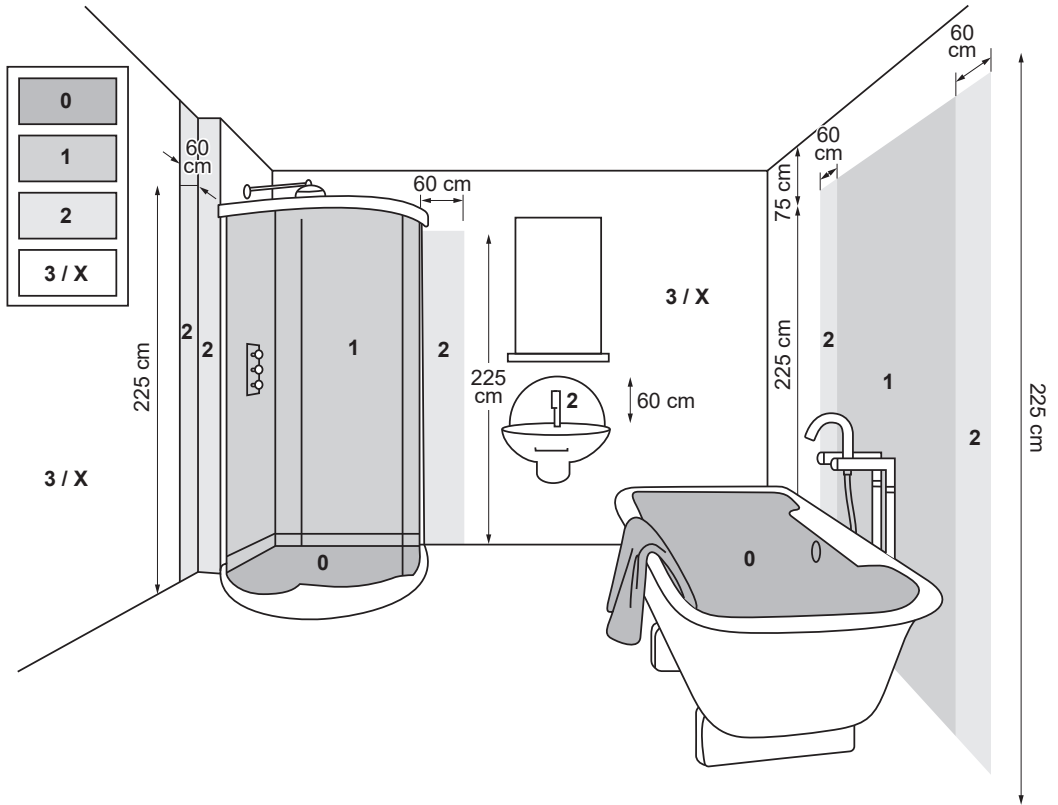
UWAGA: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU NA ŚCIANIE I UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY ZAWSZE SPRAWDZIĆ JEGO DANE TECHNICZNE.

W łazience lub pomieszczeniu kąpielowym rozróżnia się strefy na podstawie obecnej ilości wody lub pary.

Strefy te pozwalają określić możliwość montażu naściennych urządzeń elektrycznych. Strefy dzieli się na:

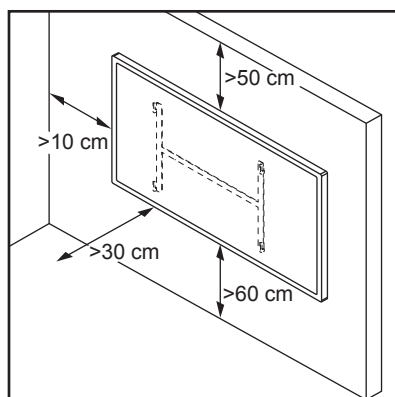
- Strefa 0: Strefa odbioru wody
- Strefa 1: Strefa 0 + do wysokości 2,25 m nad podłożem. Dla pryszniców włoskich: W promieniu 1,2 m od deszczownicy.
- Strefa 2: Strefa 1 + od 0 do 0,6 m długości od odbiornika. Bez zmian w wysokości. Dla pryszniców włoskich: Dodać 60 cm do długości promienia.
- Poza strefą / strefa 3: Długość powyżej strefy 2. Wysokość powyżej strefy 1.

To urządzenie można montować w strefie bezpieczeństwa 2 oraz poza strefą, zgodnie ze schematem: 2 + 3 / X



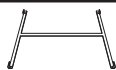
01

PL Montaż na ścianie

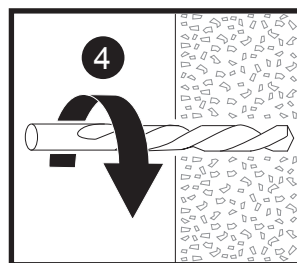
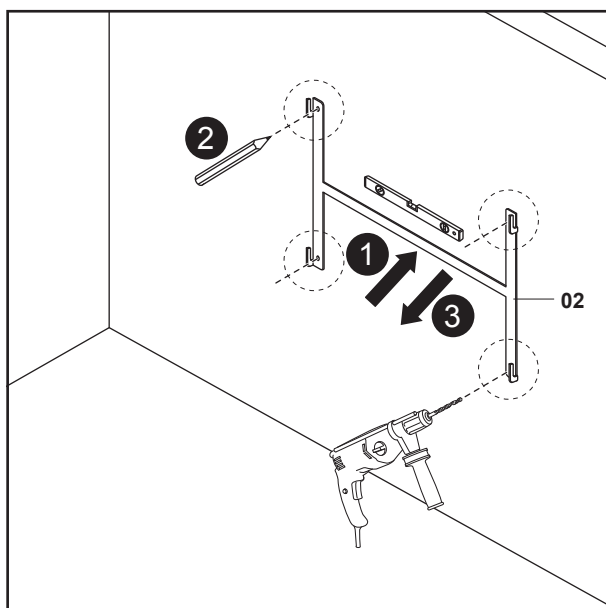


PL Umieść wspornik typu H na ścianie z haczykami skierowanymi w górę, tak aby można było zaczepić o nie wycięcia w urządzeniu. Przy użyciu poziomicy wyrównaj wspornik typu H.

02

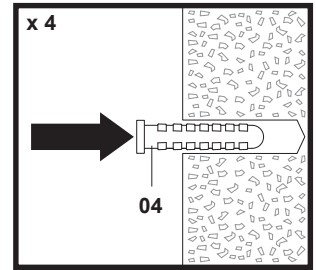
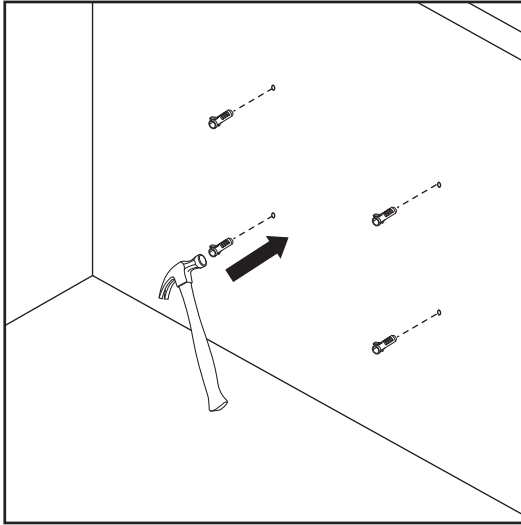


02. x1



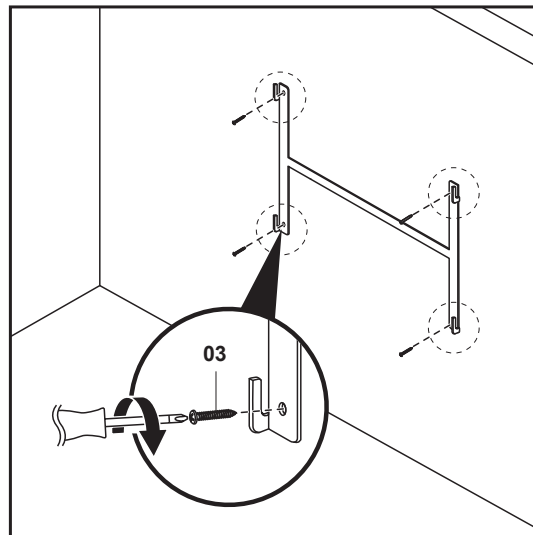
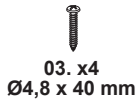
PL Zaznacz ołówkiem na ścianie 4 punkty, gdzie mają zostać wywiercone otwory. Zdejmij wspornik typu H i wywierć otwory w ścianie.

03



PL W otworach umieść 4 kołki rozporowe. W razie potrzeby użyj gumowego pobijaka lub młotka.

04

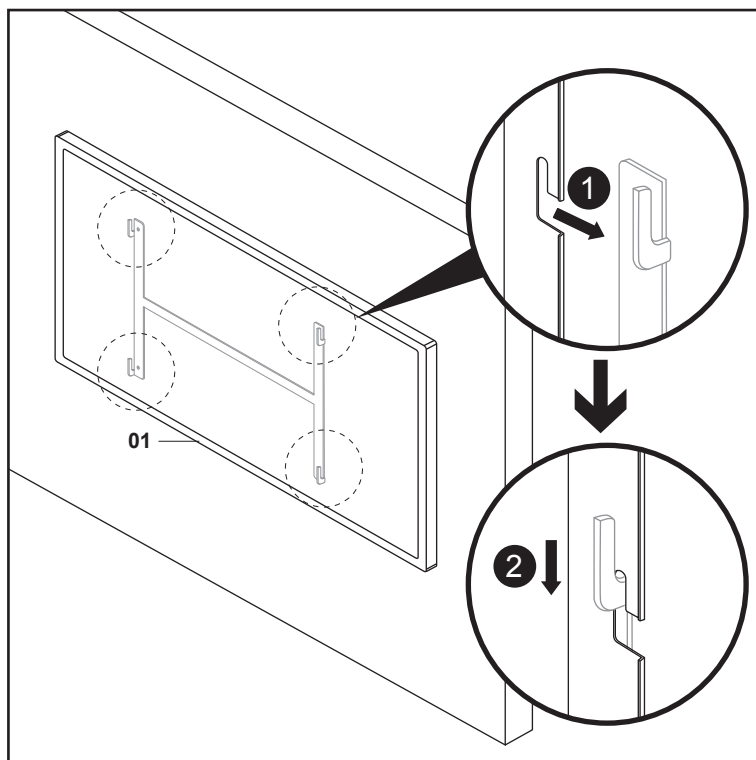


PL Z powrotem umieść wspornik typu H na ścianie i przykręć go 4 wkrętami przy użyciu ręcznego wkrętaka.

05



01. x1



PL Wyrównaj urządzenie ze wspornikiem typu H, zaczeć otwory w metalowych profilach urządzenia o haczyki wspornika typu H i ostrożnie opuść urządzenie tak, aby zawisło na haczykach.

PL Użytkowanie

Całkowicie rozwiń przewód zasilania elektrycznego, sprawdź, czy nie jest uszkodzony, i podłącz go do sieci zgodnie ze standardem obowiązującym w danym kraju.

Naciśnij mechaniczny przełącznik wł./wył. na module sterującym: 0: wył. / 1: wł.

Umieść baterie w pilocie zdalnego sterowania z odpowiednio ułożonymi biegunami.

Pilota zdalnego sterowania należy używać w odległości 5 m oraz pod kątem 30° względem przedniej części urządzenia.



OSTRZEŻENIE: PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA NIE NALEŻY ZBYTNIÓ ODDALAĆ OD URZĄDZENIA, ABY BEZ PROBLEMU PRZEKAZYWAŁ SYGNAŁY PODCZAS UŻYTKOWANIA.



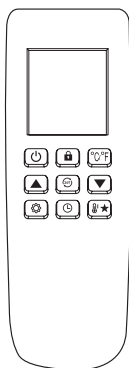
OSTRZEŻENIE: TERMOSTAT TEMPERATURY W POMIESZCZENIU ZNAJDUJE SIĘ WEWNĄTRZ PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA. NIE WOLNO WYSTAWIAĆ PILOTA NA BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH, ABY ZAPEWNIĆ JEGO PRAWIDŁOWE DZIAŁANIE.



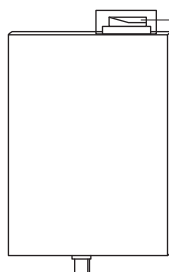
NIEBEZPIECZEŃSTWO: NIE WOLNO KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA, JEŻELI LUDZIE, ZWIERZĘTA LUB PRZEDMIOTY (CIAŁA STAŁE LUB CIECZE) ZNAJDUJĄ SIĘ W ODLEGŁOŚCI MNIEJSZEJ NIŻ 30 CM PRZED URZĄDZENIEM — RYZYKO POPARZEŃ I POŻARU.

Układ sterowania składa się z dwóch następujących elementów:

- Pilot zdalnego sterowania — obejmuje elektronikę, elementy sterujące i wbudowany czujnik temperatury w pomieszczeniu.





- Wbudowany odbiornik — odbiera i dekoduje sygnał z pilota zdalnego sterowania.



Mechaniczny przełącznik wł./wył.

Parowanie pilota zdalnego sterowania:

Najpierw należy sparować pilot zdalnego sterowania z odbiornikiem urządzenia:

1. Naciśnij włącznik (pozycja I: włączenie) na wbudowanym odbiorniku z tyłu urządzenia, aby je włączyć.
2. Naciśnij przycisk , aby włączyć pilot sterowania.
3. Naciśnij i przytrzymaj przyciski $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ + , aż urządzenie wyemituje długi sygnał dźwiękowy. Takie parowanie może potrwać minutę — należy przez cały ten czas przytrzymywać przyciski.
4. Za pomocą pilota sprawdź, czy parowanie się powiodło: naciśnięcie każdego przycisku spowoduje wyświetlenie ikony na wyświetlaczu pilota oraz wydanie dźwięku przez urządzenie, aby potwierdzić, że żądanie użytkownika zostało przyjęte.

Jeśli urządzenie nie wydaje dźwięku:

1. Kilukrotnie w ciągu jednej minuty naciśnij i przytrzymaj przyciski przez 3 do 10 s.
2. Jeśli to nie zadziała, wyłącz urządzenie, przestawiając mechaniczny przełącznik wł./wył. na 0: wyłączenie, odczekaj od 5 do 10 s, a następnie z powrotem naciśnij włącznik (pozycja I: włączenie) i ponownie rozpocznij proces parowania.

Jeśli używany jest inny pilot, również przestaw mechaniczny przełącznik wł./wył. do pozycji 0: wyłączenie, odczekaj od 5 do 10 s, a następnie z powrotem naciśnij włącznik (pozycja I: włączenie) i ponownie rozpocznij proces parowania.

Pilot zdalnego sterowania może służyć do sterowania kilkoma urządzeniami tego samego modelu.


Przestaw mechaniczny przełącznik wł./wył. na 0: wyłączenie, jeśli nie chcesz parować innych modeli.

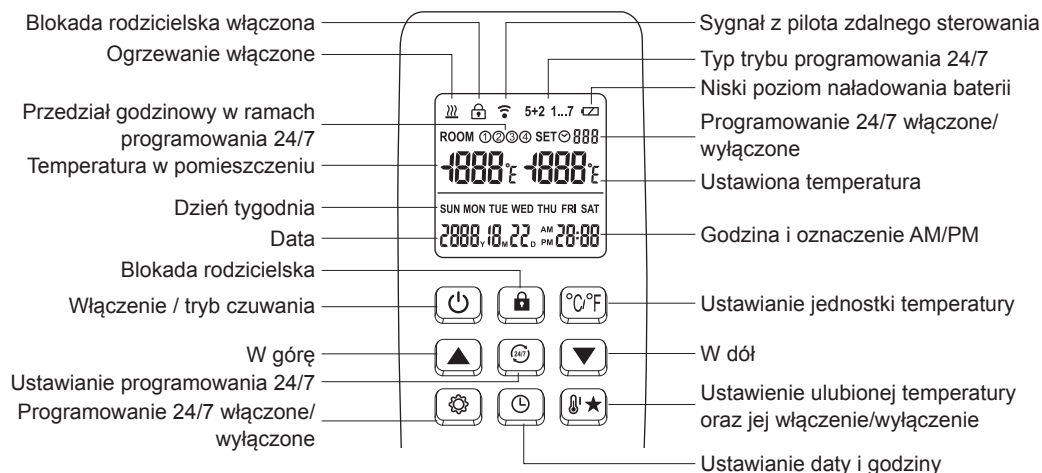
Wykrywanie otwartego okna:

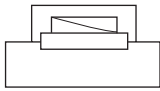











Wykrywanie otwartego okna jest funkcją automatyczną. Termostat włącza się, gdy temperatura w pomieszczeniu nagle spada o 1,5 °C w ciągu 3 minut. Zapobiega to niepotrzebnemu zużyciu energii.



Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania, w ciągu kilku pierwszych minut może pojawić się znikomy zapach, który szybko ustąpi; jest to normalna sytuacja.


Niski poziom naładowania baterii:

Gdy ikona niskiego poziomu naładowania baterii  pojawia się na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania, należy wymienić obie baterie jednocześnie.







	<p>Tylko na wbudowanym odbiorniku: Przełącznik wł./wył. (obsługuje samo urządzenie)</p>
	<p>Tryb włączenia/czuwania UWAGA: W chwili wymiany baterii wszystkie ustawienia zostaną zapisane poza datą i godziną.</p>
	<p>Blokada przycisków pilota zdalnego sterowania (blokada rodzicielska) Naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 3 s, aby wyłączyć/wyłączyć funkcję. Gdy funkcja jest włączona, na wyświetlaczu widoczna jest ikona .</p>
	<p>Ustawianie jednostki temperatury Naciśnij przycisk, aby zmienić jednostkę temperatury z °C na °F i odwrotnie.</p>
	<p>W górę Naciśnij przycisk, aby zwiększyć wartość: czas, temperatura od 5 do 35 °C, ... Jeśli programowanie tygodniowe 24/7 jest wyłączone, przycisk służy do ręcznego ustawiania temperatury (domyślnie 19 °C).</p>
	<p>W dół Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć wartość: czas, temperatura od 5 do 35 °C, ... Jeśli programowanie tygodniowe 24/7 jest wyłączone, przycisk służy do ręcznego ustawiania temperatury (domyślnie 19 °C).</p>
	<p>Ulubiona temperatura Jeśli programowanie tygodniowe 24/7 jest wyłączone, przycisk służy do ustawiania ulubionej temperatury (domyślnie 24 °C). Naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 3 s, aby uruchomić ustawianie temperatury. Za pomocą przycisków ▲ i ▼ ustaw temperaturę w zakresie od 5 do 35 °C. Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tak ustawioną ulubioną temperaturę. Jeśli temperatura zostanie zmieniona bez przytrzymania przycisku  przez 3 s, będzie to ręczne ustawienie temperatury. UWAGA: Gdy temperatura w pomieszczeniu jest o 0,5 °C niższa niż temperatura zadana, pilot zdalnego sterowania wysyła do urządzenia żądanie włączenia, aby rozpocząć ogrzewanie. Gdy temperatura jest o 0,5 °C wyższa, wysyłane jest żądanie wyłączenia, aby urządzenie przerwało ogrzewanie.</p>
	<p>Ustawianie daty i godziny Naciśnij przycisk, aby wybrać 12-godzinny (AM/PM) lub 24-godzinny tryb wyświetlania godziny. Naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 3 s, aby uruchomić ustawianie daty. Za pomocą przycisków ▲ i ▼ ustaw rok. Naciśnij przycisk , aby przy użyciu przycisków ▲ lub ▼ ustawić miesiąc, dzień, godzinę i minutę. Ponownie naciśnij przycisk , aby zapisać ustawienie.</p>

	<p>Przełączanie trybów ręcznego, 5+2 oraz 1...7.</p> <p>Domyślnie ustawiony jest tryb ręczny. Długie naciśnięcie przycisku uruchamia tryb 5+2, ponowne długie naciśnięcie przycisku uruchamia tryb 1...7, a kolejne długie naciśnięcie przycisku powoduje powrót do trybu ręcznego itd.</p>
	<p>Ustawianie programowania 24/7</p> <p>Domyślne ustawienie fabryczne można zmienić odpowiednio do własnych potrzeb.</p> <p>Ustawienie domyślne:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5+2: 2 programy: Od poniedziałku do piątku oraz od soboty do niedzieli 4 przedziały godzinowe w ramach każdego programu. <p>Od poniedziałku do piątku:</p> <p>1: od 00:00 do 06:30: 17 °C</p> <p>2: od 06:30 do 08:45: 19 °C</p> <p>3: od 08:45 do 17:00: 17 °C</p> <p>4: od 17:00 do 22:30: 19 °C</p> <p>Od 22:30 do 00:00: Brak ustawienia (wył.)</p> <p>Od soboty do niedzieli:</p> <p>1: od 00:00 do 08:00: 17 °C</p> <p>2: od 08:00 do 14:00: 19 °C</p> <p>3: od 14:00 do 17:30: 17 °C</p> <p>4: od 17:30 do 23:15: 19 °C</p> <p>Od 23:15 do 00:00: Brak ustawienia (wył.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1...7: 7 programów: Jeden program na każdy dzień tygodnia 2 przedziały godzinowe w ramach każdego programu. <p>Od poniedziałku do piątku:</p> <p>1: od 06:30 do 17:00: 17 °C</p> <p>2: od 17:00 do 22:30: 19 °C</p> <p>Od 22:30 do 00:00: Brak ustawienia (wył.)</p> <p>Od soboty do niedzieli:</p> <p>1: od 08:00 do 14:00: 19 °C</p> <p>Od 14:00 do 17:30: Brak ustawienia (wył.)</p> <p>2: od 17:30 do 23:15: 19 °C</p> <p>Od 23:15 do 00:00: Brak ustawienia (wył.)</p>

Aby zmienić ustawienie fabryczne, naciśnij i przytrzymaj przez 3 s przycisk , aby ustawić programowanie 24/7 zgodnie z wybraną konfiguracją 24/7:

A)5+2: 2 programy: Od poniedziałku do piątku oraz od soboty do niedzieli

4 przedziały godzinowe w ramach każdego programu. Od poniedziałku do piątku, a następnie od soboty do niedzieli

- 1) Stan włączenia: naciśnij przycisk ▲, aby ustawić godzinę włączenia, oraz ▼, aby ustawić czas pracy w przedziale godzinowym nr 1. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków powoduje szybkie przewijanie.
- 2) Naciśnij przycisk , aby przejść do stanu wyłączenia: naciśnij przycisk ▲, aby ustawić godzinę wyłączenia, oraz ▼, aby ustawić czas braku aktywności w przedziale godzinowym nr 1. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków powoduje szybkie przewijanie.
- 3) Naciśnij przycisk , aby przejść do ustawiania temperatury: za pomocą przycisków ▲ i ▼ ustaw temperaturę w zakresie od 5 do 35 °C.
- 4) Naciśnij przycisk , i powtórz powyższe kroki, aby ustawić przedziały godzinowe nr 2, 3 i 4.
- 5) Po ustawieniu temperatury dla przedziału godzinowego nr 4, naciśnij ponownie , aby przejść do ustawień dla soboty i niedzieli.


B)1...7: 7 programów: Jeden program na każdy dzień tygodnia

2 przedziały godzinowe dziennie w ramach każdego programu.

Wykonaj te same czynności jak w przypadku programowania 5+2 z następującymi różnicami:

- Jeden program dziennie = 7 programów do ustawienia zamiast 2.
- 2 przedziały godzinowe w ramach każdego programu zamiast 4

OSTRZEŻENIE: Przedziały czasowe należy zaprogramować tak, aby się na siebie nie nakładały. W przeciwnym razie przedział z wcześniejszą godziną rozpoczęcia zostanie uruchomiony w pierwszej kolejności, a przedział z wcześniejszą godziną zakończenia będzie wyłączony do czasu rozpoczęcia kolejnego przedziału.

Należy pamiętać, że programowanie 24/7 należy włączyć lub wyłączyć przyciskiem .

Wymagania informacyjne dotyczące grzejników elektrycznych do pomieszczeń

Identyfikator(y) modelu	IGT1-G0806M		
Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka
Moc grzewcza			
Nominalna moc grzewcza	P_{nom}	0,450	kW
Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)	P_{min}	/	kW
Maksymalna stała moc grzewcza	P_{max}^c	0,450	kW
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne			
Przy nominalnej mocy grzewczej	eI_{max}	/	kW
Przy minimalnej mocy grzewczej	eI_{min}	/	kW
W trybie czuwania	eI_{SB}	/	kW

Pozycja	Jednostka
Sposób doprowadzania ciepła, dotyczy wyłącznie elektrycznych akumulacyjnych grzejników do pomieszczeń	
Ręczne sterowanie ogrzewaniem przy użyciu wbudowanego termostatu	/
Ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	/
Elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	/
Moc grzewcza regulowana wentylatorem	/
Typ sterowania oddawaniem ciepła/temperaturą w pomieszczeniu	
Jednostopniowa moc grzewcza bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	<input type="checkbox"/>
Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	<input type="checkbox"/>
Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	<input type="checkbox"/>
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	<input type="checkbox"/>
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu z timerem dobowym	<input type="checkbox"/>
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu z timerem tygodniowym	<input checked="" type="checkbox"/>
Inne opcje sterowania	
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	<input type="checkbox"/>
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	<input checked="" type="checkbox"/>
Z regulacją na odległość	<input type="checkbox"/>
Z adaptacyjną regulacją startu	<input type="checkbox"/>
Z ograniczeniem czasu pracy	<input type="checkbox"/>
Z czujnikiem ciepła promieniowania	<input type="checkbox"/>
Informacje kontaktowe	Kingfisher International Products Limited, 1 Paddington Square, Londyn, W2 1GG, Wielka Brytania. Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, Holandia www.kingfisher.com/products
	■: Tak / □: Nie

Rozwiązywanie problemów

Podczas obsługi urządzenia mogą pojawić się błędy i usterki. Poniższe tabele zawierają możliwe przyczyny i wskazówki dotyczące postępowania w wymienionych przypadkach. Przed skontaktowaniem się z serwisem posprzedażowym należy zapoznać się z tabelą.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie jest włączone.	Urządzenie nie jest prawidłowo podłączone do zasilania elektrycznego.	Podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego.
		Sprawdzić, czy połączenie jest prawidłowe.
		Sprawdzić, czy przewód zasilania nie jest przytrzaśnięty, zagięty, zgnieciony, ściśnięty lub uszkodzony.
	Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Wewnątrz urządzenia znajduje się element chroniący przed przegrzaniem. Upewnić się, że montaż i sposób użytkowania są prawidłowe, a następnie odłączyć urządzenie, poczekać co najmniej pół godziny, aż ostygnie, i podłączyć je ponownie.
Urządzenie nagle przerwało pracę podczas grzania.	Urządzenie przestaje grzać po osiągnięciu ustawionej temperatury grzania.	To normalna sytuacja. Jeśli ogrzewanie wyłącza się zbyt często w stosunku do potrzeb, ustawić temperaturę termostatu na wyższą wartość.

PL Czyszczenie i konserwacja

- Przed każdą ingerencją związaną z czyszczeniem, serwisowaniem lub konserwacją urządzenia należy je odłączyć od zasilania elektrycznego i poczekać, aż ostygnie.
- Urządzenie należy czyścić regularnie, maksymalnie co kwartał, miękką ściereczką bez właściwości ściernych, na przykład z mikrofibry.
- Jeśli są widoczne plamy, ściereczkę można lekko zwilżyć.
- Nie narażać urządzenia na kontakt z wodą i nie myć go.



OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAĆ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH O DZIAŁANIU ŚCIERNYM LUB KOROZYJNYM, PONIEWAŻ MOGĄ ONE USZKODZIĆ MATERIAŁY, Z KTÓRYCH JEST WYKONANE URZĄDZENIE, ORAZ ICH POWŁOKI, W SZCZEGÓLNOŚCI ELEMENTY Z TWORZYWA SZTUCZNEGO.

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać myjki parowej.



UWAGA: W RAZIE PRZECHOWYWANIA LUB TRANSPORTU URZĄDZENIA BEZ OPAKOWANIA NIE WOLNO UMIESZCZAĆ ŻADNYCH PRZEDMIOTÓW NA SZKLE LUSTRZANYM I NALEŻY CHRONIĆ URZĄDZENIE PRZED WSZELKIMI USZKODZENIAMI. NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH.

Producent:

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

PL www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**